



For Immediate Release

August 28, 2008

Darfur Airplane Hijacking

The U.S. strongly condemns the hijacking to Libya of a commercial airplane bound from Nyala, Darfur to Khartoum. This brazen hijacking is not only a clear violation of international law, but also further threatens peace and stability in Darfur and the region.

We are pleased that passengers and crew on board the flight were released, and that these two hijackers are now in custody.

The United States appreciates the role of Sudanese and Libyan authorities who worked together to secure the release of the passengers and crew and resolved this situation without injuries to anyone on board.

We call on both governments to conduct a thorough investigation into this incident.

اختطاف طائرة دارفور

إن الولايات المتحدة تندد تنديدا شديدا باختطاف طائرة الركاب المقلعة من نيالا بدارفور إلى الخرطوم. إن عملية الاختطاف الوقحة هذه لا تعد إلا انتهاكا صارخا للقانون الدولي فحسب، وإنما تمثل أيضا تهديدا إضافيا للسلام والاستقرار في دارفور والمنطقة كلها.

لقد سعدنا بالإفراج عن الركاب وطاقم الطائرة، وبأن هذين المختطفين أصبحا الآن رهن الاحتجاز.

إن الولايات المتحدة تقدر الدور الذي قامت به كل من السلطات السودانية والليبية اللتين تعاونتا من أجل تأمين الإفراج عن الركاب وطاقم الطائرة، وقامتتا بحل هذه المشكلة دون حدوث إصابات لأي شخص ممن كانوا على متن الطائرة.

وإننا ندعو الحكومتين إلى التحقيق الدقيق في ذلك الحادث.